



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1997/590
28 juillet 1997
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATÉE DU 28 JUILLET 1997, ADRESSÉE AU SECRÉTAIRE
GÉNÉRAL PAR LE REPRÉSENTANT PERMANENT DE LA GÉORGIE
AUPRÈS DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte de la lettre que le Président de la Géorgie, M. Edouard Chevardnadze, a adressée au Secrétaire général au sujet de sa visite récente à New York et des perspectives de règlement global du conflit en Abkhazie (Géorgie).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Peter CHKHEIDZE

ANNEXE

Lettre datée du 28 juillet 1997, adressée au Secrétaire général
par le Président de la Géorgie

C'est avec un grand plaisir que je me remémore notre rencontre récente à New York.

Je constate avec satisfaction que les nouvelles perspectives de règlement du conflit en Abkhazie ont trouvé un accueil favorable à l'ONU et nous félicitons de la volonté que vous avez exprimée de donner à l'ONU un rôle plus actif dans le processus de négociation. Grâce à vos efforts, des pourparlers ont eu lieu entre les parties géorgienne et abkhaze à Genève du 23 au 25 juillet, auxquels ont participé des représentants de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et des pays constituant le groupe des Amis du Secrétaire général pour la Géorgie. Ces pourparlers, tenus sous les auspices de l'ONU, témoignent de la haute importance que la communauté internationale attache au règlement du conflit en Abkhazie.

Cela étant, malgré tous ces efforts, les négociations se sont heurtées à de graves difficultés, au premier rang desquelles on mentionnera l'opposition obstinée des forces qui s'évertuent à empêcher la communauté internationale de prendre une part plus active et effective au règlement du conflit. La partie abkhaze a jugé que la déclaration faite par les représentants du groupe des Amis pour la Géorgie était "insultante pour l'Abkhazie" et "constituait une tentative visant à modifier le cadre des négociations". Seuls les efforts inlassables déployés par votre Envoyé spécial dans la région, l'Ambassadeur Liviu Bota, et le groupe des Amis pour la Géorgie ont permis d'éviter l'échec et de poursuivre les négociations, et ce de manière plus constructive.

Si l'on ne prend pas conscience du fait que le processus de paix ne saurait être monopolisé par l'une ou l'autre des parties, le règlement du conflit sera fatalement retardé, compromettant ainsi le progrès des pourparlers de paix à l'avenir. Il est donc impératif que le Conseil de sécurité et la communauté internationale dans son ensemble jugent comme elle le mérite cette attitude destructrice.

Je suis convaincu que le processus de Genève doit se poursuivre et j'espère que la prochaine série de négociations aura lieu en septembre sous les auspices de l'ONU, et avec la participation de la Fédération de Russie, en tant que facilitateur, de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et des pays du groupe des Amis pour la Géorgie.

(Signé) Edouard CHEVARDNADZE
